

## PREMIERE COUPE DU MONDE DE BIATHLON EN FRANCE

### INEDIT EN FRANCE !

Le Grand Bornand, la Ville d'Annecy et la Fédération Française de Ski s'associent pour organiser deux étapes de Coupe du Monde :

- Du 15 au 18 décembre 2011
- En décembre 2013

L'occasion de (re)découvrir une discipline nordique ludique et spectaculaire dans un site exceptionnel, sur les traces des médaillés français de Vancouver.

**A VOS MARQUES, GLISSEZ, TIREZ !**

# BIATHLON

## ANNECY LE GRAND BORNAND

### SOMMAIRE

- 1 - BIENVENUE EN FRANCE
- 2 - L'UNION FAIT LA FORCE
- 3 - ET VOILA LE PROGRAMME
- 4 - LES BIATHLETES FRANCAIS N'ATTENDENT QUE CA !
- 5 - UN PROJET FIDELE A LA REGLE DU DEVELOPPEMENT DURABLE
- 6 - TROIS QUESTIONS A SYLVIE BECAERT
- 7 - LA BIATHLETE DU GRAND BORNAND, MEDAILLÉE OLYMPIQUE
- 8 - TOUTE UNE STATION AU RYTHME DE LA COUPE DU MONDE
- 9 - DES SÉJOURS POUR IMITER LES CHAMPIONS
- 10 - LE GRAND BORNAND, TERRE DE CHAMPIONS
- 11 - LE GRAND BORNAND, TERRE DE GLISSE...
- 12 - ANNECY, LE JOYAU DES ALPES



## BIENVENUE EN FRANCE !

### Première en France !

Le Grand Bornand accueille pour la première fois une épreuve de Coupe du Monde de biathlon sur l'hexagone. L'évènement s'annonce historique et arrive à point nommé alors que la discipline explose en France, notamment suite au succès des biathlètes tricolores lors des Jeux Olympiques de Vancouver en 2010. En décrochant pas moins de six médailles sur les onze remportées par les athlètes français, Vincent Jay, champion Olympique en titre, Martin Fourcade, Marie-Laure Brunet, Marie Dorin Habert, Sandrine Bailly ou encore Sylvie Becaert, la championne du Grand Bornand, ont créé un véritable engouement auprès du public et des millions de téléspectateurs. Des succès qui arrivent dans le sillage de Raphaël Poirée, huit fois champion du monde, et des champions Olympiques Florence Baverel et Vincent Defrasne à Turin en 2006 !

### Première mondiale !

Terre de champions avec huit sélectionnés olympiques à Vancouver et onze athlètes sur le circuit du grand cirque blanc pour l'hiver 2011/2012, le Grand Bornand prolonge le rêve. La jolie station haut-savoyarde a été retenue par la Fédération Française de Ski (FFS) et l'Union Internationale de Biathlon (IBU) pour accueillir l'élite mondiale du biathlon lors de deux étapes de Coupe du Monde en 2011 et 2013 sur son nouveau stade durable et international « Sylvie Becaert ».

Une épopée qui s'annonce fructueuse suite au succès du « tir d'essai » organisé en mars dernier à l'occasion des finales de l'IBU Cup où le Grand Bornand a réuni plus de 10 000 spectateurs, créant ainsi « l'évènement » sur le circuit européen du biathlon. Première épreuve du circuit mondial en cœur de village, le duo Annecy Le Grand Bornand souhaite impliquer le public afin de valoriser la discipline et ses champions. Une nouvelle page du sport français s'écrit, cette Coupe du Monde « à la maison » n'en sera que plus belle ! En témoigne le succès des dernières manifestations organisées sur le territoire comme le Tour de France, le Décathlon ou la Coupe d'Europe de Ski Alpin et pour le côté festif, la Fête du Lac ou le plus grand festival européen de spectacles jeune public, Au Bonheur des Mômes.

### Une grande fête en perspective !

Pour fêter l'évènement, des concerts, des animations et des initiations au biathlon seront proposés par la station haut-savoyarde afin de répondre à l'engouement du grand public pour cette discipline devenue tendance en France et s'imposer comme une référence en matière de biathlon sur le circuit mondial. L'occasion de (re)découvrir le formidable terrain de jeux proposé par Annecy et le Grand Bornand, et de glisser d'un site à l'autre en moins d'une heure, entre lac et montagnes.

**A VOS MARQUES, GLISSEZ, TIREZ !**

## L'UNION FAIT LA FORCE

L'organisation de cette première Coupe du Monde de biathlon en France résulte de la volonté commune d'Annecy et du Grand Bornand, de s'associer pour créer un évènement soutenu par la Fédération Française de Ski. L'Union Internationale de Biathlon leur fait confiance.

### Des capacités d'organisation déjà démontrées

Annecy et le Grand Bornand ont fait leurs preuves de nombreuses fois en matière d'organisation de compétitions de ski. En mars dernier, le duo a organisé avec succès les finales de la Coupe d'Europe (IBU Cup). En 2010, Annecy a également accueilli le Décanation d'athlétisme avec un stade rempli de 12 000 spectateurs. Côté ski, le Grand Bornand a accueilli le premier Championnat du Monde Handiski, le Championnat d'Europe de Biathlon en 1995, la finale de la Coupe d'Europe de Ski Alpin en 2003 et plus récemment, les Championnats de France de Ski de Fond et de Biathlon en 2006 et 2007, où 9000 spectateurs s'étaient donnés rendez-vous sur deux jours.



### Michel Vion, Président de la Fédération Française de Ski

« Dans le sillage d'athlètes emblématiques à l'image, par exemple, de Raphael Poirée, Florence Baverel ou Vincent Defrasne, nos biathlètes ont fait vibrer la France lors des derniers Jeux Olympiques de Vancouver et lors des derniers Championnats du Monde de Biathlon qui se sont déroulés en Russie en février 2011.

Depuis plus de 15 ans, l'Equipe de France de Biathlon est l'une des meilleures équipes au Monde. Il apparaissait donc tout à fait naturel pour la Fédération Française de Ski de soutenir auprès de l'IBU la candidature d'Annecy/Le Grand Bornand et que la France obtienne l'organisation de la première Coupe du Monde de Biathlon sur son territoire. Quand on connaît l'importance que représentent les grandes compétitions internationales à domicile, nul doute que nos biathlètes sauront trouver les ressources pour nous faire vivre les émotions de la victoire et assurer la promotion de leur discipline en rendant cette manifestation populaire encore plus festive. »



### Norbert Baier (Allemagne), Ancien président du Comité Technique de l'IBU et délégué Technique lors de la Coupe du Monde au Grand Bornand

« L'IBU Cup a été un très grand succès au Grand Bornand. Les organisateurs ont fait du très bon travail et les athlètes ont été ravis. D'autre part, les biathlètes français font partie des meilleurs au monde actuellement. Pour ces deux raisons, cela me paraît évident qu'une Coupe du Monde devait avoir lieu dans ce pays. Je suis certain que cet évènement sera à la mesure des attentes et que les bénéfices pour ce sport, en terme de popularité notamment, seront réels. Le Grand Bornand a la chance d'être tout prêt de l'aéroport de Genève. Autres atouts, le stade est situé au cœur du village, les hôtels sont proches du stade, la motivation et l'investissement du comité d'organisation sont très forts. Les médias ne devraient pas être insensibles et j'espère même que cela pourrait apporter de nouveaux sponsors à la Fédération Française de Ski. »



## Un formidable terrain de glisses entre lac et montagne

Plus que le Grand Bornand, c'est tout un territoire qui se mobilise autour de ces épreuves sportives internationales. Annecy et les stations des Aravis sont au cœur d'un territoire naturel d'ex-



ception qui permet de pratiquer et d'alterner, en toute saison, activités sportives, culturelles et touristiques.

Annecy est une ville à taille humaine, riche d'une histoire et d'un patrimoine exceptionnels, au bord du lac le plus pur d'Europe aux rives aménagées pour la promenade et la pratique des sports nautiques.

Au cœur du massif des Aravis, Le Grand Bornand est une station-village authentique qui a su s'ouvrir aux sports d'hiver il y a plus de 100 ans déjà avec un vaste domaine skiable, tout en sachant conserver son charme et sa saveur alpine.

**LE GRAND BORNAND**  
— STATION VILLAGE —

### Philippe Angelloz-Nicoud, maire du Grand Bornand et Président du Comité d'Organisation

«La station du Grand Bornand, forte d'une longue expérience dans l'organisation de grands événements, accueille avec la Ville d'Annecy la première étape française de Coupe du Monde de biathlon. L'organisation de cette épreuve internationale est l'aboutissement d'une politique sportive volontariste portée par la station depuis près de vingt ans. Avec onze skieurs inscrits en Coupe du Monde dans toutes les disciplines, notre station est au cœur des compétitions sportives de haut-niveau. Ce positionnement remonte à 1995, année où Le Grand Bornand accueillait les premiers championnats d'Europe de biathlon au cœur du village. Plus récemment, les finales de l'IBU Cup organisées en mars dernier sur le nouveau stade international Sylvie Becaert, notre médaillée olympique, ont connu un succès populaire et sportif de tout premier plan. Je suis convaincu que les Bornandins relèveront le challenge de la Coupe du Monde avec l'enthousiasme et la passion qui les caractérisent. Avec mes collègues élus d'Annecy, le président de la Fédération Française de Ski, le chef de corps du 27<sup>e</sup> Bataillon de Chasseurs Alpains et Sylvie Becaert, nous travaillons ensemble au sein du Comité d'Organisation pour réussir cette première historique et inscrire dans la durée l'accueil de cette Coupe du Monde au Grand Bornand. Je veux souligner également la contribution de plus de 40 communes de la Haute-Savoie qui participent activement au succès de ces épreuves à travers 500 volontaires œuvrant au sein du Comité d'Organisation. C'est un vrai projet de territoire et je remercie les maires des communes partenaires, nos partenaires institutionnels que sont l'Etat, la Région Rhône-Alpes et le Conseil Général ainsi que nos partenaires privés pour leur soutien déterminant.»



### Jean Luc Rigaut, Conseiller Général de Haute-Savoie, Maire d'Annecy, ville coorganisatrice de ces étapes de Coupe du Monde

« Nos deux communes ont su jouer la carte de la complémentarité en proposant un projet novateur, conjuguant l'authenticité d'un village de montagne aux atouts d'une grande ville, valorisant le sport de haut niveau et la promotion de la discipline, privilégiant le développement durable et la qualité de l'accueil.»



**somfy**

### Jean-Philippe Demaël, Directeur Général de Somfy Activités

« Dans la poursuite de notre belle histoire avec le biathlon français, nous sommes fiers d'être le partenaire principal de la Coupe du Monde de Biathlon d'Annecy/Le Grand Bornand. Somfy est arrivée dans ce sport olympique en tant que sponsor de Raphaël Poirée avant de devenir partenaire des équipes de France de Biathlon en 2005. C'est tout naturellement que nous nous engageons dans la réussite de la première grande course internationale qui se déroule dans notre département de Haute Savoie, tout près de nos racines. »



## ET VOILA LE PROGRAMME !

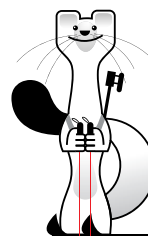
### **Inédit : la première épreuve de Coupe du Monde en plein cœur de village !**

Les 220 meilleurs spécialistes mondiaux hommes et femmes disputeront les épreuves individuelles, de sprint et de poursuite sur le nouveau stade avant le relais mixte dominical. Particularité de cette étape, le stade « Sylvie Becaert » est implanté au centre du village, au plus près de la population. Objectif : valoriser le sport de haut-niveau tout en favorisant la dimension festive en impliquant le public grâce à l'effet de proximité. Un état d'esprit qui a déjà fait ses preuves en mars dernier à l'occasion des finales de la Coupe d'Europe (IBU Cup) organisées au Grand Bornand. Plus de 10 000 spectateurs s'étaient massés, du jamais vu sur le circuit européen.

### CALENDRIER

#### **LES NEUF ETAPES DE COUPE DE MONDE DE BIATHLON 2011/2012**

- 1- Östersund (Suède), 30 novembre au 04 décembre
- 2- Hochfilzen (Autriche), 09 au 11 décembre
- 3- Annecy-Le Grand Bornand (France), 15 au 18 décembre**
- 4- Oberhof (Allemagne) 04 au 08 janvier
- 5- Nove Mesto (République tchèque), 11 au 15 janvier
- 6- Antholz (Italie), 19 au 22 janvier
- 7- Oslo (Norvège), 03 au 05 février
- 8- Kontiolahti (Finlande), 09 au 12 février
- 9- Finales de Khanty Mansiysk (Russie), 14 au 18 mars



Du 1er au 11 mars 2012 : Championnats du monde de biathlon à Ruhpolding

#### **Programme des compétitions lors de la Coupe du Monde de Biathlon au Grand Bornand :**

- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Jeudi 15 décembre - 14h30    | : Sprint messieurs    |
| Vendredi 16 décembre - 14h30 | : Sprint dames        |
| Samedi 17 décembre - 12h00   | : Poursuite messieurs |
| Samedi 17 décembre - 14h30   | : Poursuite dames     |
| Dimanche 18 décembre - 14h30 | : Relais mixte        |



# LES BIATHLÈTES FRANÇAIS DANS LES STARTINGS BLOCKS

## Vincent Jay (Les Menuires), double médaillé olympique (or et bronze) à Vancouver

« Courir en France une étape de Coupe du Monde, c'est vraiment sensationnel ! Il faudra que le public soit là pour nous soutenir, mais aussi pour rivaliser autant que possible avec les terres habituelles du biathlon comme Anterselva en Italie ou Ruhpolding en Allemagne. Venez avec vos clairons, clarines et autres cloches pour nous pousser encore davantage ! »

## Marie-Laure Brunet (US Autrans), médaillée de bronze aux JO de Vancouver

« On fait partie des meilleures nations au monde alors avoir enfin notre étape « à la maison » sur ce nouveau stade du Grand Bornand, c'est exceptionnel. J'ai hâte d'y être ! Je n'ai encore jamais eu la chance dans ma carrière de vivre une grande compétition devant mon public. Cette fois, c'est pour nous ! J'espère que cette étape s'inscrira de manière durable dans le calendrier. »

## Martin Fourcade (SC Nordic 66), champion du monde en poursuite et médaillé d'argent en sprint en 2011, vice champion olympique en mass-start aux JO de Vancouver.

« Cette épreuve est très importante pour nous, les athlètes français, mais pas seulement. Elle représente un enjeu fort pour mobiliser les médias français mais aussi nos partenaires et tous nos fans, amis et amateurs de nordique, qui ont très rarement l'occasion de venir nous supporter. Le Grand Bornand draine du monde : la station est centrale par rapport à l'Italie et à l'Allemagne. Alors s'il y avait eu plus de 10 000 spectateurs lors de l'IBU Cup en mars dernier, j'imagine que l'on va atteindre des records d'affluence pour cette étape de Coupe du Monde ! C'est incontestablement pour moi le grand rendez-vous de l'année avec les Mondiaux de Ruhpolding. »

## Marie Dorin Habert (Sept Laux), médaillée de bronze aux JO de Vancouver en sprint

« Voilà une très belle occasion pour le grand public français de vivre à fond le biathlon ! Ma motivation sera d'autant plus grande pour démarrer la saison au plus haut niveau. Nous donnerons le maximum pour briller sur ces épreuves afin d'honorer notre public et les médias français. »

## L'équipe de France A

DAMES

**Marie-Laure Brunet** - Douanes/US Autrans (Sports de Neige du Dauphiné)

Née le 20.11.1988 à Lannemezan (65)

**Marie Dorin Habert** - Douanes/ Club omnisports des Sept Laux (Sports de Neige du Dauphiné) Née le 19.06.1986 à Lyon (69)

**Anais Bescond** - Défense EMHM / S.C Morbier Bellefontaine (Massif Jurassien)

Née le 15.05.1987 à Aunay sur Odon (14)

**Sophie Boilley** - Défense EMHM / Ski Club Valentinois (Sports de Neige du Dauphiné) Née le 18.12.1989 à Valence (26)

MESSIEURS

**Martin Fourcade** - Défense EMHM / SC Nordic 66 (Pyrénées Est)

Né le 14.09.1988 à Céret (66)

**Simon Fourcade** - Défense EMHM/ C.S Nordique Villard de Lans (Sports de Neige du Dauphiné) Né le 25.04.1984 à Perpignan (66)

**Vincent Jay** - Défense EMHM / Les Menuires (Savoie) Né le 18.05.1985 à Albertville (73)

**Alexis Bœuf** - Douanes / La Feclaz (Savoie) Né le 04.03.1986 à Chambéry (73)

**Loïs Habert** - Schuss Valentinois (Sports de Neige du Dauphiné) Né le 18.11.1983 à Valence (26)

# UN STADE INTERNATIONAL UNIQUE EN FRANCE

Situé à quelques centaines de mètres du cœur de la station du Grand Bornand, le stade est idéalement implanté à 1000 mètres d'altitude. Pour respecter l'environnement au sein duquel il est implanté, ce stade s'inscrit dans une démarche de développement durable et affiche des vocations multiples toute l'année : accueil du Tour de France, lieu d'atterrissage de parapentes, mais aussi cœur du festival jeune public Au Bonheur des Mômes...



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES D'UN STADE AUX NORMES INTERNATIONALES

### Une licence A exclusive en France

Pour accueillir des compétitions mondiales ou olympiques, le stade du Grand Bornand a dû obtenir une licence A, unique en France, délivrée par l'Union Internationale de Biathlon (IBU).

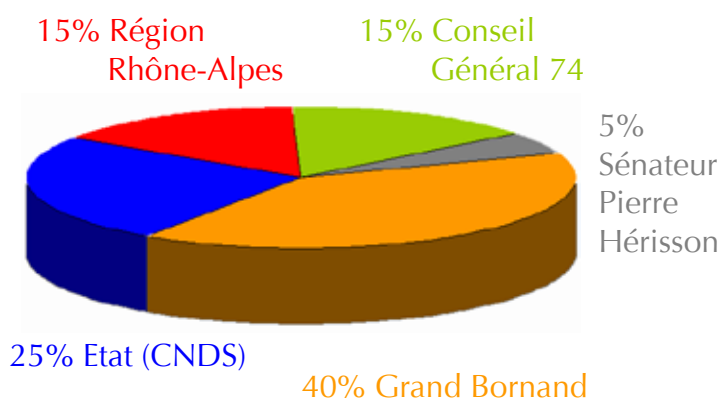
Un pas de tir avec 30 cibles, un anneau de pénalité, des pistes de ski de fond ouvertes et compactes, une zone d'arrivée et de départ ainsi que l'aménagement de zones pour l'accueil des spectateurs, ce stade unique à un coût. Cet investissement de 4 millions d'euros a été financé pour moitié par la station du Grand Bornand.

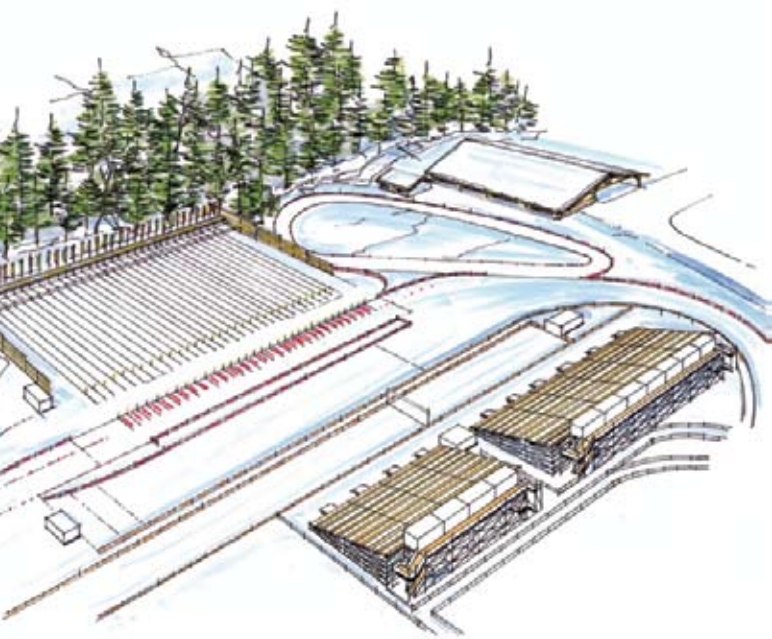
D'autres acteurs économiques et institutionnels comme l'Etat, la région Rhône-Alpes, l'Assemblée des Pays de Savoie, le Conseil Général de la Haute-Savoie et la Fédération Française de Ski ont aussi apporté un soutien important...

### Un site et une compétition durables

L'aménagement du stade a été particulièrement soigné. Situé dans le périmètre de protection de la Maison du Patrimoine, ferme traditionnelle inscrite aux Bâtiments de France, le stade a été conçu en coordination avec l'architecte des Bâtiments de France.

Le mur du pas de tir a, par exemple, été réalisé en pierres de la région afin de se fondre dans le paysage et conserver le caractère authentique des lieux. Afin de préserver dans les années futures son potentiel de station de sports d'hiver, tout en défendant son agriculture de montagne et ses alpages, le Grand Bornand œuvre depuis longtemps pour appliquer des politiques respectueuses de l'environnement.





## Un projet fidèle à la règle du développement durable

- 80% des infrastructures seront démontées à l'issue de la compétition, telles les passerelles sur pistes,
- les tribunes sont celles utilisées l'été pour la fête du lac d'Annecy,
- l'Espace Grand Bo, salle des congrès et des spectacles déjà existante, servira de centre de presse, d'espace VIP ; la patinoire hébergera quant à elle une partie de la logistique,
- les pistes utilisées pour la course emprunteront les pistes de ski de fond existantes, sans travaux de terrassement, et elles ont été étudiées pour préserver les milieux naturels et agricoles.

### DES GESTES QUI COMPTENT

- des navettes seront mises en place au départ de Thônes,
- l'utilisation des voitures sera limitée, l'accès au site de compétition ne se fera que par navette et par des cheminements piétonniers,
- des containers de tri des déchets seront installés sur tout le site, des couverts et gobelets recyclables seront utilisés.



## TROIS QUESTIONS A SYLVIE BECAERT, LA BIATHLÈTE DU GRAND BORNAND, CHAMPIONNE DU MONDE.

Vainqueur de la Coupe du Monde et Championne du Monde du Sprint en 2003, médaillée aux Jeux Olympiques de Turin et de Vancouver et Championne du Monde de relais mixte 2009, Sylvie Becaert a pris sa retraite sportive après les jeux canadiens. En reconnaissance de son palmarès, le Grand Bornand a décidé de donner son nom au nouveau stade. La championne sera l'ambassadrice de la compétition et assurera également la représentation des athlètes pour les deux épreuves de Coupe du Monde que doit accueillir Le Grand Bornand d'ici décembre 2013.

*Votre nom a été donné à ce stade unique en France. Qu'est ce que cela représente à vos yeux ?*

« Il y a déjà la côte Jalabert, le stade Stéphane Diagana ; ces champions ont marqué l'histoire de leur sport et le fait que je sois associée à un stade de biathlon, et de plus au Grand Bornand, me touche énormément. C'est un bel hommage qui m'est rendu par ma station, un cadeau qui honore ma carrière. En mars dernier, lors de l'IBU Cup, l'émotion était déjà très forte lorsque j'ai vu les jeunes biathlètes briller sur cette piste ; alors je n'ose imaginer le moment où il s'agira de mes anciens coéquipiers et coéquipières de l'Equipe de France ! Ce sera encore une autre dimension et j'espère que ce stade à mon nom, le premier d'une telle envergure en France, leur portera chance. »

*Comment s'organise votre implication dans l'organisation de ces épreuves de Coupe du Monde ?*

« Je vais représenter les athlètes et apporter mon expérience de sportive à l'organisation. Tant pour l'accueil dans les hôtels que sur le site des compétitions, je peux expliquer ce qui est important pour eux. On reste plusieurs semaines sans rentrer chez nous et les compétiteurs ne doivent pas perdre d'influx dans le quotidien. Sur le stade, là aussi, il faut que tout soit facilité pour les athlètes quelles que soient les conditions météo par exemple. Je veillerai donc à ce que les sportifs repartent enchantés de cette première épreuve de Coupe du Monde en France. »



*Serez-vous finalement aussi stressée le Jour J que lorsque vous étiez en compétition ?*

« Je suis sereine car le Grand Bornand a fait ses preuves lors de l'IBU Cup, l'organisation semble bien rodée. Nous allons tout mettre en œuvre pour que les athlètes, l'IBU, les médias, les partenaires, les volontaires, l'organisation et le public gardent un excellent souvenir de cette première, tout en restant fidèles à nos valeurs de simplicité et d'authenticité. »

## TOUTE UNE STATION AU RYTHME DE LA COUPE DU MONDE

### Autour du stade...

Une tribune de 3000 places assises et une aire d'arrivée pouvant accueillir jusqu'à 5000 personnes permettront aux spectateurs de ne pas manquer une miette du spectacle. Mieux, ils pourront vivre une ambiance de course unique grâce aux écrans géants et aux indications du speaker qui commentera en live le parcours des biathlètes.

### ...Et dans toute la station

Les chapiteaux installés à proximité du stade ouvriront la fête avant le début des compétitions, une fête qui se prolongera à l'issue des cérémonies. Au programme : concerts de musique et fanfares aux quatre coins de la station jusque dans les bars et restaurants, relais parfaits de l'ambiance festive et chaleureuse qui régnera au Grand Bornand. Point d'orgue des festivités : une soirée en présence de tous les médaillés individuels le samedi soir.

### Des centaines de volontaires mobilisés

Ils étaient déjà plus de 500 en mars dernier pour la finale de l'IBU Cup. Les volontaires font partie intégrante de la réussite d'un événement sportif de cette ampleur et seront de nouveau incontournables pour cette Coupe du Monde. Le comité d'organisation souhaite à nouveau mobiliser l'ensemble du département en lançant un appel aux mairies haut-savoyardes. Opérateur de stade, assistant hospitalité, responsable des VIP, responsable de la billetterie... les postes et les besoins en volontaires ne manquent pas. Objectif : créer une dynamique collective et partager une expérience humaine et sportive riche autour d'événements d'envergure internationale. Les Contamines-Montjoie, Evian, Manigod, Entremont..., plusieurs communes ont déjà répondu présentes et s'engagent à envoyer des volontaires.



## INITIATION POUR TOUS

Parce qu'un tel événement fait des émules, des stands d'initiations seront organisés autour du stade durant cette semaine de compétition. Des professionnels de l'ESF encadreront le public pour leur faire découvrir les joies du biathlon. Participation symbolique de 2€ par personne.



### LE SAVIEZ-VOUS ?

**X6** : La durée des retransmissions TV a été multipliée par six entre 1999 et 2011 grâce à l'engouement généré par le succès des biathlètes aux Jeux Olympiques. Elle est ainsi passée de 260 heures par an en 1999 à 1700 aujourd'hui.

**+ 500 millions** : Le nombre de téléspectateurs a lui aussi explosé puisqu'il est passé de 214 millions à 773 millions en douze ans.

Sources EBU, European Broadcasting Union

## DES SEJOURS POUR IMITER DES CHAMPIONS

A encourager et vibrer pour les biathlètes français, les spectateurs auront rapidement envie de s'essayer eux-aussi à cette discipline devenue tendance. Annecy et le Grand Bornand leur réservent des formules séjour pour s'initier et se perfectionner au biathlon.

### Séjours « Coupe du Monde » : gold ou silver, à vous de choisir !

#### Séjour « Coupe du Monde avec initiation au Biathlon »

Ce séjour comprend :

- L'hébergement en appartement équipé pour 7 nuits (du dimanche 11 au dimanche 18 décembre 2011)
- 3 initiations au tir sur un site dédié au cœur des épreuves (jeudi, vendredi et samedi)
- L'accès à la zone spectateur pendant les 4 jours d'épreuves de la Coupe du Monde de Biathlon du jeudi 14 au dimanche 18 décembre.

Tarif : à partir de 68 € par adulte et 65 € par enfant -10ans.

Possibilité de composer ce séjour en version « gold » avec un accès en tribunes : à partir de 103 € par adulte, à partir de 98 € par enfant de moins de dix ans.

#### Séjour « Coupe du Monde avec initiation au Biathlon, tir et ski nordique »

Un séjour pour vivre à fond le biathlon. Au menu, trois demi-journées : suspens, concentration, plaisir de la glisse, skating, tir à 10 m et à 50 m + l'accès aux épreuves de la Coupe du Monde de Biathlon.

Ce séjour comprend :

- L'hébergement en appartement équipé pour 7 nuits (du dimanche 11 au dimanche 18 décembre 2011)
- Une initiation au biathlon sur 3 demi-journées (du lundi au mercredi)
- L'accès à la zone spectateur pendant les 4 jours d'épreuves de la Coupe du Monde de Biathlon du jeudi 14 au dimanche 18 décembre.

Tarif en version Silver : à partir de 147 € par adulte , à partir de 145 € par enfant -10 ans.

Possibilité de composer ce séjour en version « gold » avec un accès en tribunes : à partir de 182 € par adulte, à partir de 177 € par enfant de moins de dix ans.

Contact : Le Grand Bornand Réservation,  
Tél : 04 50 02 78 06  
ou [evenementiel@legrandbornand-reservation.com](mailto:evenementiel@legrandbornand-reservation.com)



#### Séjour 100% biathlon pour les mordus !

L'Auberge Nordique propose un séjour 100% biathlon qui allie goût de l'effort, maîtrise de soi et concentration avec notamment initiation et perfectionnement au skating, initiation et perfectionnement au biathlon.

Date : 18 au 24 décembre, 26 décembre au 1er janvier, 15 au 21 janvier, 12 au 18 février, 19 au 25 février, 26 février au 3 mars, 4 au 10 mars.

Niveau : Classe 2 ou 3 correspondant à un niveau où les skieurs maîtrisent leur équilibration.

Tarifs : A partir de 515 € /pers. incluant l'hébergement à l'Auberge Nordique (Maison Familiale\*\*); le matériel et l'encadrement.

Contact : [www.auberge-nordique.com](http://www.auberge-nordique.com)

#### Initiations au biathlon à prix doux

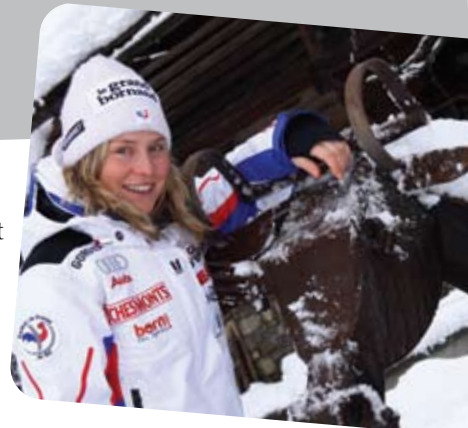
Des initiations seront par ailleurs proposées pendant la Coupe du Monde pour une participation symbolique de 2€ pour 30 minutes de découverte.

## LE GRAND BORNAND, TERRE DE CHAMPIONS

Un titre légitime pour le Grand Bornand qui compte onze athlètes sur le circuit mondial parmi ses 2000 habitants. Un record absolu qui fait du « Grand Bo » la station la plus représentée cet hiver sur les compétitions internationales du grand cirque blanc.

### Onze champions pour porter haut les couleurs du Grand Bornand

Les chefs de file ? Tessa Worley, Steve Missilier et Thomas Mermillod en ski alpin, Roddy Darragon et Christophe Perrillat en ski de fond, Nelly Moenne-Loccoz et Claire Chapotot en snowboard cross et Alexandre Mabboux en saut à ski. Cette saison, ils sont rejoints par trois jeunes talents, Bastien Midol en skicross, Pierre Mazouat en snowboard et Antoine Bianchi en freestyle. 8 sélectionnés et une médaille olympique en 2010



### Tout un village derrière ses champions

Créé en 2006, le Fan-club du Grand Bornand compte aujourd'hui plus de 1500 adhérents, soit plus d'un habitant sur deux de la station ! Depuis quatre ans, les fans se déplacent sur les étapes de Coupes du Monde pour encourager leurs champions. Pour soutenir les athlètes, plus de 800 bonnets du fan-club ont déjà été vendus. En 2011, la mode est définitivement à la chapka du Fan-club bornandin !

Suivez l'actualité du Fan-club sur [www.fanclubgrandbo.com](http://www.fanclubgrandbo.com)

### Tout un village derrière ses champions

Créé en 2006, le Fan-club du Grand Bornand compte aujourd'hui plus de 500 adhérents, soit un habitant sur quatre de la station ! Depuis quatre ans, les fans se déplacent sur les étapes de Coupes du Monde pour encourager leurs champions. Pour soutenir les athlètes, plus de 800 bonnets du fan-club ont déjà été vendus ; en 2011, la mode sera à la chapka du Fan-club bornandin ! Suivez l'actualité du Fan-club sur [www.fanclubgrandbo.com](http://www.fanclubgrandbo.com)

## LE GRAND BORNAND, TERRE DE GLISSE...

A une heure de Genève, une demi-heure du Lac d'Annecy, au cœur du massif des Aravis et dominée par le sommet emblématique du massif, la Pointe Percée à 2750 mètres d'altitude, le Grand Bornand concentre tous les plaisirs de la montagne grâce à ses domaines skiables alpin et nordique.

Le Grand Bornand et le ski nordique, c'est :

- \* Un domaine nordique au village : boucles de 3, 5, 10, 15 et 20 km aménagées pour le pas alternatif et le skating à partir du village en direction de la vallée du Bouchet.
- \* Un itinéraire nordique de liaison avec La Clusaz (domaine des Confins), 14 km aller-retour.
- \* Une piste d'entraînement skating de 12 km dans la vallée du Bouchet.
- \* Un stade de biathlon permanent (ski de fond et tir) dans la vallée du Bouchet.
- \* 10 km de pistes enneigées artificiellement.
- \* Le domaine nordique du Chinaillon : boucles de 2, 5, 8 et 12 km au départ du vieux village en pas alternatif uniquement.

En résumé...

### LES CHIFFRES CLÉS de la station

43 km de pistes nordiques  
90 km de pistes de ski alpin  
29 remontées mécaniques dont 2 télécabines  
22 km de pistes couvertes par la neige de culture

### IL ÉTAIT UNE FOIS UNE STATION VILLAGE

Entre la chaîne des Aravis et le massif des Bornes, le Grand Bornand se trouve à la jonction de la vallée du Bouchet, réputée pour son domaine nordique et la vallée du Chinaillon, principal point de départ du domaine alpin.

Mais plus que son attrait sportif, c'est aussi l'authenticité du village du Grand Bornand qui plaît.

La rivière le Borne qui traverse le site a donné son nom au village. Dominé par la Pointe Percée

à 2752 m d'altitude, le Grand Bornand a su garder son authenticité tout en développant l'activité touristique. Ici, les chalets plusieurs fois centenaires donnent un cachet irrésistible à la station. Afin de préserver cet aspect traditionnel, les toitures des habitations sont toujours couvertes de tuiles en bois, les fameux tavaillons.



### ...au pays du reblochon et des activités agro-pastorales !

Si on pratique le ski depuis 1907 au Grand Bornand, on n'en oublie pas moins l'importance de l'activité agro-pastorale puisque ici tourisme et agriculture sont éternellement liés. Première commune agricole de Haute-Savoie, le village compte 2400 hectares de surface agricole utilisée et autant de vaches que d'habitants (plus de 2000 !). Berceau de l'AOC reblochon depuis 1958, la région du Grand Bornand, avec ses 50 fermes encore en activité, produit Berceau de l'AOC reblochon depuis 1958, la région du Grand Bornand, avec ses 50 fermes encore en activité, produit les célèbres reblochons fermiers depuis plusieurs centaines d'années. Ce sont les races de vaches : Tarine, Abondance, Montbéliarde qui donnent le lait cru permettant la fabrication de ce fromage à pâte molle. Ici, après le ski, le vacancier peut aller découvrir à la ferme la fabrication du célèbre fromage, de la traite des vaches à l'affinage jusqu'à la dégustation.

Mais attention, il n'y a pas que la tartiflette dans la vie du reblochon. Ces fromages fermiers, fabriqués deux fois par jour directement après la traite, se retrouvent aussi sur les plus grandes tables. Le reblochon est d'ailleurs le thème central d'une escapade gourmande au Grand Bornand où l'on parcourt les sentiers du massif des Aravis à la découverte des secrets de fabrication

## ANNECY, LE JOYAU DES ALPES

Ville d'art et d'histoire, Annecy est renommée pour sa beauté, son patrimoine naturel et bâti et sa qualité de vie.

La capitale de la Haute-Savoie bénéficie en effet d'un environnement exceptionnel : située au bord du lac le plus pur d'Europe, au pied des massifs alpins des Aravis et des Bauges, elle se trouve à quelques encablures seulement de la Suisse et de l'Italie.

Cet emplacement privilégié contribue à sa vitalité économique, axée aujourd'hui sur les technologies de pointe, notamment dans le domaine de l'image en mouvement, et un fort attrait touristique. Annecy a en effet conservé un centre historique, la Vieille Ville, très prisé des visiteurs, et a su développer de nombreuses activités de loisir au contact de la nature, en toute saison.

Annecy est aussi connue pour son expérience et son dynamisme événementiels avec sa prestigieuse Fête du lac, en août, ou encore le plus grand rendez-vous international du film d'animation, en juin, sans oublier les nombreuses manifestations sportives qu'elle accueille tout au long de l'année.



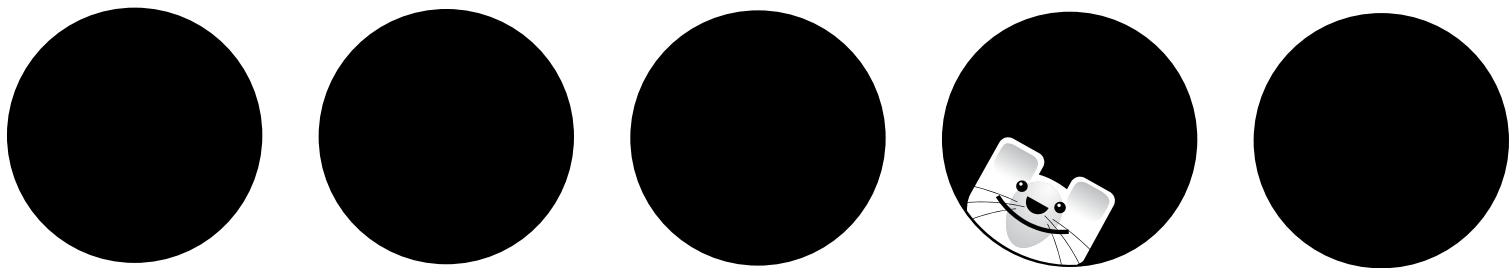
### Noël des Alpes 2011 : Annecy romantique

Du 25 novembre 2011 au 1er janvier 2012, Annecy se pare de ses plus belles couleurs pour l'opération « Noël des Alpes ». Thématique de cette édition : le romantisme à retrouver notamment à travers les illuminations et le spectacle de lumière projeté chaque soir sur la façade de l'hôtel de ville.

A ne pas manquer non plus, le marché de Noël ouvert tous les jours qui vient animer comme chaque année la Vieille-Ville, mais aussi le Village de Noël et la patinoire en plein air place François-de-Menthon, les animations du Magic Mirror sur le Pâquier, ainsi que et les animations commerciales organisés pour l'occasion.

Plus d'infos : [www.annecy.fr](http://www.annecy.fr)





## COMITE D'ORGANISATION BIATHLON ANNECY-LE GRAND BORNAND

Route de Chinailon BP38 - 74450 LE Grand Bornand

T : 04 50 02 79 00 / F :04 50 02 79 01

Courriel: [contact@biathlon-annecy-legrandbornand.com](mailto:contact@biathlon-annecy-legrandbornand.com)

Web : [www.biathlon-annecy-legrandbornand.com](http://www.biathlon-annecy-legrandbornand.com)



### Contact presse :

Agence Duodecim

Pays du Mont-Blanc – 98 rue Charles Viard 74700 Sallanches

+33 (0)4 50 47 92 93

Paris – 17 square Edouard VII 75009 Paris - +33 (0)01 53 43 92 74

[contact@duodecim.com](mailto:contact@duodecim.com)

Salle de presse sur [www.duodecim.com](http://www.duodecim.com)



[www.biathlonworld.com](http://www.biathlonworld.com)



[www.ffs.fr](http://www.ffs.fr)



[www.legrandbornand.com](http://www.legrandbornand.com)



[www.annecy.fr](http://www.annecy.fr)